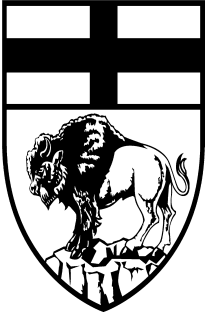


Thursday, April 29, 2004

	<b>LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA</b>
	<b>ORDER PAPER</b> No. 30 and NOTICE PAPER
	<b>SECOND SESSION, THIRTY-EIGHTH LEGISLATURE</b>

**PRAYER**

**SITTING AT 10:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

**DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. HAWRANIK –

(No. 200) – The Criminal Organizations Deterrence Act (Local Government Acts Amended)/Loi visant à prévenir les activités des organisations criminelles (modification de lois concernant certaines administrations locales)

(Mr. SCHELLENBERG)

On the Proposed Motion of Mr. HAWRANIK –

(No. 201) – The Taxpayer Protection Legal Representation Act (Legal Aid Services Society of Manitoba Act Amended)/Loi sur la protection des contribuables concernant l'accès à la représentation juridique (modification de la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba)

(Mr. DEWAR)

On the Proposed Motion of Mrs. MITCHELSON –

(No. 206) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

(Ms. BRICK)

(Mr. LOEWEN – 6 mins.)

**SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

Mr. LOEWEN –

(No. 203) – The Manitoba Lotteries Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Corporation manitobaine des loteries

(Printed)

Mr. LOEWEN –

(No. 204) – The Fatality Inquiries Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales

(Printed)

Mr. DERKACH –

(No. 207) – The Medical Amendment Act/Loi modifiant la Loi médicale

(Printed)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 208) – The Immigration Consultants Act/Loi sur les consultants en immigration

(Printed)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 209) – The Legislative Assembly Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative

(Printed)

---

**1:30 O'CLOCK P.M.**

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**PETITIONS**

Ms. BRICK  
Mr. LAMOUREUX  
Mr. EICHLER  
Mr. MURRAY  
Mrs. DRIEDGER  
Mr. GOERTZEN  
Mrs. TAILLIEU

**COMMITTEE REPORTS**

**TABLING OF REPORTS**

**MINISTERIAL STATEMENTS**

## **INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 19) – The Public Schools Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 47) – The Legal Aid Services Society of Manitoba Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 48) – The Human Tissue Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les tissus humains

Mr. LOEWEN –

(No. 205) – The Liquor Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 210) – The Legislative Assembly Amendment Act (2)/Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative

## **ORAL QUESTIONS**

## **MEMBERS' STATEMENTS**

## **GRIEVANCES**

## **ORDERS OF THE DAY (Continued)**

### **GOVERNMENT BUSINESS**

#### **COMMITTEE OF THE WHOLE**

#### **COMMITTEE OF SUPPLY**

(100 hrs.)  
(Chamber – Executive Council)  
(Room 255 – Health)  
(Room 254 – Agriculture, Food and Rural Initiatives)

---

**REPORT STAGE – AMENDMENT:**

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 6) – The Cross-Border Policing Act/Loi sur les services de police interterritoriaux  
(Amendment – Mr. HAWRANIK)

---

**DEBATE ON CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 13) – The Public Schools Amendment Act (Appropriate Educational Programming)/Loi  
modifiant la Loi sur les écoles publiques (programmes d'éducation appropriés)  
(Mr. DERKACH) (Stands)

---

**CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 17) – The Domestic Violence and Stalking Prevention, Protection and Compensation  
Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la violence familiale et la protection, la prévention et  
l'indemnisation en matière de harcèlement criminel

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 18) – The Improved Enforcement of Support Payments (Various Acts Amended) Act/Loi  
visant à faciliter la perception des paiements alimentaires (modification de diverses dispositions  
législatives)

---

**DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 5) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Claimant Advisers)/Loi  
modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (conseillers des demandeurs)  
(Mr. TWEED) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 9) – The Manitoba Immigration Council Act/Loi sur le Conseil de l'immigration du  
Manitoba  
(Mr. SCHULER) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SALE –

(No. 10) – The Gaming Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie  
du jeu  
(Mr. TWEED) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 11) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Protection of Crown Assets)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (protection des biens de l'État)

(Mr. HAWRANIK) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –  
(No. 12) – The Highways and Transportation Amendment and Highway Traffic Amendment Act (Trucking Productivity Improvement Fund)/Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport et le Code de la route (Fonds d'amélioration de la productivité de l'industrie du transport routier)

(Mr. DYCK) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –  
(No. 14) – The Gas Tax Accountability Act (Financial Administration Act Amended)/Loi sur l'obligation redditionnelle concernant la taxe sur l'essence (modification de la Loi sur la gestion des finances publiques)

(Mr. FAURSCHOU) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 15) – The Highway Traffic Amendment Act (Police Powers Respecting Unsafe Drivers and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant le Code de la route (pouvoirs de la police concernant les conducteurs dangereux et modifications diverses)

(Mr. EICHLER) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 16) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Denial of Benefits for Offenders)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (refus de versement de prestations aux contrevenants)

(Mrs. MITCHELSON) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MCGIFFORD –  
(No. 20) – The University College of the North Act/Loi sur le Collège universitaire du Nord

(Mr. DERKACH) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –  
(No. 21) – The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended)/Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives)

(Mrs. DRIEDGER) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 22) – The Water Protection Act/Loi sur la protection des eaux

(Mr. REIMER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 23) – The Red River Floodway Act/Loi sur le canal de dérivation de la rivière Rouge

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ROBINSON –  
(No. 24) – The Travel Manitoba Act/Loi sur la Société Voyage Manitoba

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –  
(No. 26) – The Certified Management Accountants Act/Loi sur les comptables en management  
accrédités

(Mr. DERKACH)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –  
(No. 27) – The Agricultural Societies Act/Loi sur les sociétés agricoles

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –  
(No. 28) – The Agrologists Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les agronomes

(Mrs. MITCHELSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 29) – The Public Trustee Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le curateur public

(Mr. LOEWEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –  
(No. 30) – The Safe Schools Charter (Various Acts Amended)/Charte de la sécurité dans les  
écoles (modification de diverses dispositions législatives)

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 31) – The Floodway Authority Act/Loi sur la Commission du canal de dérivation

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –  
(No. 32) – The Provincial Railways Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer  
provinciaux

(Mr. MAGUIRE)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –  
(No. 33) – The Public Servants Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'assurance  
des employés du gouvernement

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –  
(No. 35) – The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur  
les caisses populaires et les credit unions

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –  
(No. 36) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

(Mr. MAGUIRE)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –  
(No. 37) – The Labour Relations Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail

(Mr. SCHULER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 38) – The Fisheries Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pêche  
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –  
(No. 39) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à  
usage d'habitation  
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MIHYCHUK –  
(No. 40) – The Planning Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire  
(Mr. MAGUIRE)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 41) – The Profits of Criminal Notoriety Act/Loi sur les profits découlant de la notoriété en  
matière criminelle  
(Open)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH –  
(No. 42) – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les  
minéraux  
(Mr. EICHLER)

---

## **SECOND READINGS:**

Hon. Ms. MCGIFFORD –

(No. 34) – The University of Winnipeg Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Université de  
Winnipeg  
(Printed)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 43) – The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)/Loi modifiant la  
Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle)  
(Printed)

Hon. Ms. MCGIFFORD –

(No. 44) – The Colleges Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les collèges  
(Printed)

Hon. Ms. ALLAN

(No. 45) – The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi  
sur les ingénieurs et les géoscientifiques  
(Printed)

---

# NOTICE PAPER

## NOTICE OF MOTIONS FOR THURSDAY NEXT:

### PROPOSED RESOLUTIONS:

**Mr. ROCAN –**

1. WHEREAS agriculture is one of Manitoba's top five industries contributing approximately ten per cent annually to the provincial gross domestic product and almost one job in eleven in Manitoba depends on agricultural production; and

WHEREAS for every dollar of net farm income produced in Manitoba, almost two dollars is generated in the overall provincial economy; and

WHEREAS Manitoba's agricultural sector and consumers alike would benefit from an increased public understanding of how the industry operates, including its role in providing a safe and affordable food supply, and its importance to the local, provincial and national economies; and

WHEREAS a number of governments and national agricultural groups have attempted to cultivate a better understanding of the agricultural industry through a variety of programs, including Agriculture in the Classroom, Open Farm Days, AgFests, Strategic Partnership Programs and Ag Ambassador Programs; and

WHEREAS for nearly 30 years, the Agriculture Council of America has helped organize National Agriculture Day in order to increase Americans' public awareness and knowledge about agriculture so that every American has a better understanding of how food and fiber products are produced.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to consider partnering with producers, agricultural organizations, agribusinesses, educational institutions and government agencies in order to develop programs to help increase public awareness and understanding of the importance of Manitoba's agricultural sector; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to consider setting aside the first day of spring as Manitoba Agriculture Awareness Day in order to acknowledge the critical role Manitoba producers play not only as providers of safe, abundant and affordable food products, but also in their role as key drivers of the provincial economy.



**Mr. DEWAR –**

2. WHEREAS aboriginal soldiers have served in the military since the Battle of the Plains of Abraham, seldom receiving the recognition for their years of service; and

WHEREAS this service often resulted in the loss of Treaty and Aboriginal rights and alienation from the aboriginal community; and

WHEREAS Thomas George Prince was one such individual who voluntarily went beyond the required duties of soldiers to receive ten medals, including the Military Medal and U.S. Silver Star for his efforts in the Second World War and the Korean War; and

WHEREAS Mr. Prince was the most decorated Aboriginal soldier in Canadian history; and

WHEREAS Mr. Prince went on to fulfill roles as a lobbyist, leader, and advocate for Treaty and Aboriginal rights in his life, becoming actively involved in the struggle for increased opportunities for Aboriginal people. He also fought for improved access to public schools and for the integrated education of Aboriginal children; and

WHEREAS sadly, like many aboriginal soldiers, upon returning from action Sgt. Prince found many doors closed to him and had a difficult life; and

WHEREAS the family of Thomas George Prince raised funds from various sources to purchase his medals at an auction so that they might be placed in The Manitoba Museum as part of a permanent display which opened in September 2003; and

WHEREAS through the efforts of private citizens, the memory of Sgt. Prince has been commemorated by a bronze plaque, three murals, and a stone memorial at the corner of Selkirk Avenue and Sgt. Tommy Prince Street in Winnipeg; and

WHEREAS plans are underway for the creation of a Thomas Prince memorial park on Flora Avenue in Winnipeg.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba congratulate the people of the Brokenhead First Nation, home community of Sgt. Prince, and Sgt. Prince's family on their successful acquisition of his medals; and

BE IT FURTHER RESOLVED that this Assembly thank the Aboriginal groups, private residents, veterans groups, and corporations involved with the establishment of the Sgt. Prince memorials; and

BE IT FURTHER RESOLVED that this Assembly Manitoba honour and recognize Thomas George Prince for his contribution and sacrifice to both Canada and the Province of Manitoba; and

BE IT FURTHER RESOLVED that this Assembly direct the Clerk of the Legislative Assembly to send a copy of this resolution to the Prime Minister of Canada.